



EVROPSKI SVET

Bruselj, 14. februar 2013

EUCO 205/12  
COR 4 (sl)

CO EUR 19  
CONCL 5

**SPREMNI DOPIS – POPRAVEK**

---

Pošiljatelj:      generalni sekretariat Sveta  
Prejemnik:       delegacije  
Zadeva:           **EVROPSKI SVET**  
                      **13. in 14. DECEMBER 2012**

---

**SKLEPI**

---

Odstavek 1 na strani 1 se pravilno glasi:

"Ekonomsko in monetarno unijo je treba glede na temeljne izzive, s katerimi se sooča, okrepiti, da bi zagotovili ekonomsko in socialno blaginjo **ter stabilnost in trajen razcvet**. Gospodarske politike morajo dosledno spodbujati **močno, trajnostno** in vključujočo gospodarsko rast, zagotavljati fiskalno disciplino, krepiti konkurenčnost ter spodbujati zaposlovanje in zlasti zaposlovanje mladih, da bi bila Evropa še naprej zelo konkurenčno socialno tržno gospodarstvo in da bi se ohranil evropski socialni model."

Drugi stavek odstavka 2 na strani 1 se pravilno glasi:

"Ob vsestranskem upoštevanju Pakta stabilnosti in rasti se lahko v preventivnem delu Pakta za stabilnost in rast izkoristijo možnosti, ki jih ponuja obstoječi fiskalni okvir EU, da se uravnotežijo potrebe po **donosnih** javnih naložbah s cilji na področju fiskalne discipline."

Prvi stavek odstavka 3 na strani 2 se pravilno glasi:

"Predsednik Evropskega sveta je poleg vmesnega poročila, predloženega oktobra 2012, v tesnem sodelovanju s predsednikom Komisije, predsednikom Evropske centralne banke in predsednikom Euroskupine izdelal podroben in časovno določen načrt za vzpostavitev **prave** ekonomske in monetarne unije."

Tretji stavek odstavka 19 na strani 8 se pravilno glasi:

"Poziva tudi Komisijo, naj čim prej dokončno oblikuje **kakovosten okvir za pripravištva**, vzpostavi koalicijo za vajeništva ter predlaga novo uredbo o omrežju EURES."

Prvi stavek odstavka 23 na strani 9 se pravilno glasi:

"Evropski svet poziva visoko predstavnico, zlasti prek Evropske službe za zunanje delovanje in Evropske obrambne agencije, ter Komisijo, naj v skladu s svojimi pristojnostmi in po potrebi v tesnem sodelovanju oblikujeta nadaljnje predloge in ukrepe za krepitev SVOP ter boljšo razpoložljivost potrebnih civilnih in vojaških zmogljivosti in naj v luči zasedanja Evropskega sveta decembra 2013 o takšnih pobudah poročata najpozneje septembra 2013."

Odstavek 25 na strani 11 se pravilno glasi:

"Evropski svet bo decembra 2013 preveril napredek, dosežen pri uresničevanju teh ciljev, ocenil stanje in na podlagi priporočil predsednika pripravil smernice, vključno z določitvijo prednostnih nalog in časovnih smernic, da bi tako zagotovil učinkovitost prizadevanj EU **za prevzem odgovornosti, ki jo ima Evropa na področju varnosti.**"

Četrty stavek odstavka 28 na strani 12 se pravilno glasi:

"Ponavlja svoje stališče, da je v Siriji potreben politični prehod, ki bo omogočil prihodnost brez predsednika **Asada** in njegovega **nelegitimnega** režima."